

# Guide d'utilisation de la série D1680

## Ce qui se trouve dans la boîte?



Socle D1680 avec répondeur et combiné sans fil

Couvercle des piles



Non illustré :

- Bloc-piles rechargeable (BT-1021)
- Adaptateur CA (PS-0035)
- Fil téléphonique

## Vous trouverez également :



Combiné et chargeurs supplémentaires

Non illustré :

- Bloc-piles rechargeable (BT-1021)
- Couverture des piles
- Adaptateur CA (PS-0035)

Si vous avez acheté le modèle :	Vous devriez avoir :
D1680	Aucun
D1680-2	1 de chaque
D1680-3	2 de chaque
D1680-4	3 de chaque
:	:
D1680-11	10 de chaque
D1680-12	11 de chaque

- Si un article est manquant ou endommagé, contactez immédiatement notre département de soutien à la clientèle. N'utilisez jamais un appareil endommagé!
- Besoin d'aide? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web : [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

Si vous...	Contactez Uniden	Numéro de téléphone
Avez une question ou un problème	Ligne de soutien à la clientèle*	817-858-2929 ou 800-297-1023
Avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un accessoire	Département des pièces*	800-554-3988
Besoin d'une assistance particulière à cause d'un handicap	Ligne d'assistance	800-874-9314 (voix ou TTY)

\* Pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale; consultez notre site Web pour plus de détails.

© 2010 Uniden America Corp.

Imprimé au Vietnam

Ft. Worth, Texas

## Ce qui se trouve dans le guide?

<b>Comment débiter.....</b>	<b>3</b>	Options du répondeur ( <i>Régl. répondeur</i> ) .....	15
Installation de votre téléphone.....	3	Personnalisation du message d'accueil .....	16
Connaître votre téléphone.....	4	Accéder au répondeur .....	17
Utilisation du menu combiné.....	7	Récupérer vos messages.....	17
<b>Utilisation de votre téléphone .....</b>	<b>9</b>	Utilisation du répondeur à distance...	19
Utilisation du répertoire.....	11	<b>Information importante.....</b>	<b>19</b>
<b>Utilisation des caractéristiques</b>		Résolution de problèmes.....	19
<b>spéciales.....</b>	<b>12</b>	Initialisation et réinitialisation des combinés .....	22
Mode silencieux.....	12	Adaptateur et pile.....	22
Caractéristiques des combinés multiples.....	13	Renseignements relatifs à la conformité .....	24
Composition à la chaîne.....	15	Garantie limitée d'un an.....	26
Avis vocal de message .....	15		
<b>Utilisation du répondeur.....</b>	<b>15</b>		

## Mesures de sécurité importantes!

Veillez respecter les précautions sécuritaires de bases suivantes lorsque vous utilisez votre système téléphonique afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, comprenant ceci :

- ♦ **Cet appareil n'est PAS hydrofuge.** N'EXPOSEZ PAS cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- ♦ N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve de lessive, dans un sous sol humide ou près d'une piscine.
- ♦ Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il pourrait y avoir un faible risque d'électrocution causé par la foudre.
- ♦ N'utilisez pas votre téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite.
- ♦ N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce guide. N'incinerez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les procédures spéciales de mise aux rebus.
- ♦ Ne déposez pas votre combiné sur le chargeur sans d'abord y avoir installé les piles et d'avoir fixé correctement le couvercle des piles.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

**MISE EN GARDE! Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent! Disposez des piles usées en respectant les instructions. N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. Débranchez la pile avant d'expédier l'appareil.**

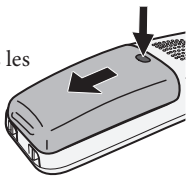
Pour plus de détails, consultez la section *Mesures de sécurité importantes*.

# COMMENT DÉBUTER

## Installation de votre téléphone

### Charger la pile

1. Déballez tous les combinés, les blocs-piles et les couvercles des piles. Si vous devez retirer le couvercle, appuyez sur les encoches et glissez le couvercle vers le bas.
2. Alignez le connecteur de la pile avec la prise située à l'intérieur du combiné; le connecteur ne s'insère que d'une seule manière.
3. Enfoncez le connecteur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place; tirez légèrement sur les fils afin de vous assurer que le branchement est effectué correctement.
4. Remplacez le couvercle et glissez-le vers le haut.
5. Utilisez l'adaptateur CA et branchez-le au socle et à une prise de courant pour l'intérieur (120 V CA). Branchez les chargeurs de la même manière.
6. Déposez un combiné sur le socle et plaçant les touches face à vous. Si l'afficheur ne s'allume pas, remplacez le combiné sur le socle ou branchez le socle dans une prise différente. Pour deux



combinés ou plus, déposez chaque combiné sur le chargeur.

 **Chargez complètement tous les combinés (environ 15 heures) avant de les utiliser.**

### Brancher le fil téléphonique

Branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle et l'autre extrémité à une prise modulaire.

### Tester la connexion

1. Soulevez le combiné du socle et appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON**. Vous devriez entendre la tonalité et l'afficheur devrait indiquer *Conv.*
  - Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'affichage indique *Vérifier ligne*, vérifiez la connexion entre le socle et la prise téléphonique.
2. Effectuez un appel test. (Appuyez sur **FIN** pour raccrocher.)
  - Si vous entendez toujours la tonalité, tentez de changer au mode de composition à impulsions.
  - Vous vous entendez beaucoup d'interférence, consultez la page 20 pour des conseils relatifs aux interférences.
3. Testez tous vos combinés de la même manière. Si vous ne pouvez obtenir de tonalité, tentez de rapprocher le combiné du socle.

## Changer le mode de composition de tonalité à impulsions

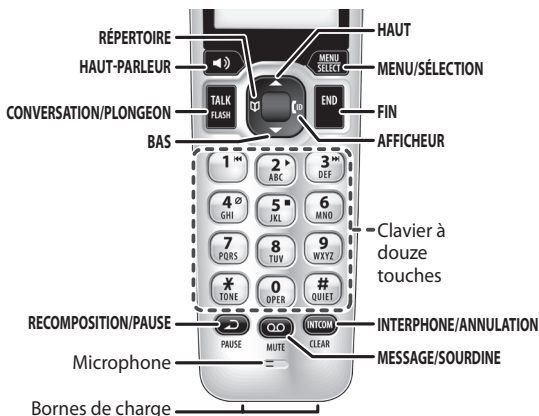
Votre téléphone utilise le mode de composition à tonalité par défaut. Si votre compagnie de téléphone utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition de votre téléphone.

1. Sur le combiné, appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Régl. global*.
2. Sélectionnez *Mode de comp.*, puis *Impulsion*. Le téléphone émettra une tonalité de confirmation.







Si vous utilisez la composition à impulsions et devez envoyer des signaux DTMF pendant un appel (si vous utilisez un système automatisé par exemple), appuyez sur **\*** pour permuter temporairement au mode à tonalité. Lorsque l'appel se terminera, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

## Connaître votre téléphone

### Nomenclature des pièces du combiné



Touche	Ce à quoi elle sert
RÉPERTOIRE (📖)	<ul style="list-style-type: none"><li>• En mode d'attente ou pendant un appel : accéder au répertoire.</li><li>• Au menu : Retourner à l'écran précédent.</li><li>• Pendant la saisie du texte : Déplacer le curseur vers la gauche.</li></ul>

<b>Touche</b>	<b>Ce à quoi elle sert</b>
HAUT-PARLEUR (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permuter d'un appel normal à un appel mains libres (vice versa).</li> </ul>
CONVERSATION/ PLONGEON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Initier un appel (obtenir la tonalité).</li> <li>• Pendant un appel : permuter à l'appel en attente.</li> </ul>
BAS (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie.</li> <li>• Pendant un appel : Diminuer le volume de l'écouteur.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas.</li> </ul>
RECOMPOSITION/ PAUSE (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder à la liste de recomposition.</li> <li>• Pendant la saisie d'un numéro de téléphone : Insérer une pause de 2 secondes.</li> </ul>
HAUT (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Augmenter le niveau de volume de la sonnerie.</li> <li>• Pendant un appel : Augmenter le niveau de volume de l'écouteur.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut.</li> </ul>
MENU/SÉLECTION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder au menu.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Sélectionner une option en surbrillance.</li> </ul>
FIN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Raccrocher.</li> <li>• Au menu ou dans une liste : Quitter et retourner en mode d'attente.</li> </ul>
AFFICHEUR (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente ou pendant un appel : Accéder au répertoire de l'afficheur.</li> <li>• Pendant la saisie du texte : Effacer les caractères près du curseur (maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères).</li> </ul>
INTERPHONE/ ANNULATION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Initier un appel interphone.</li> <li>• Pendant un appel : Mettre l'appel en attente et initier un transfert d'appel.</li> <li>• Pendant la saisie du texte ou des numéros : Effacer les caractères près du curseur (maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères).</li> </ul>
MESSAGE/SOURDINE (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder à votre répondeur.</li> <li>• Pendant un appel : mettre le microphone en sourdine.</li> <li>• Lorsque le téléphone sonne : Ignorer cet appel (mettre la sonnerie en sourdine).</li> </ul>
<b>DEL</b>	<b>Ce qu'il signifie</b>
STATUT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumé : Lorsque la pile se recharge.</li> <li>• Clignotant : Lorsque vous avez des nouveaux messages.</li> </ul>

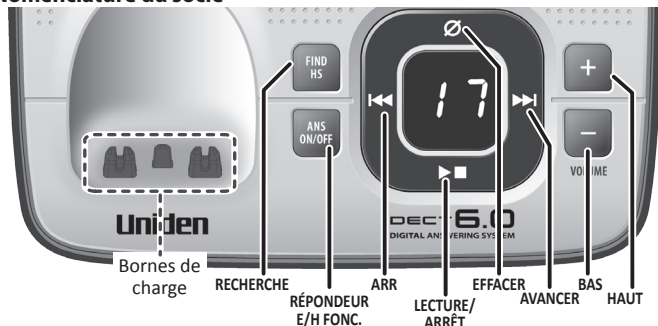
## Lecture de l'affichage

Ce tableau affiche les icônes de statut possibles et ce qu'elles signifient. Comme les icônes apparaissent selon l'action que vous initiez sur le téléphone, vous ne verrez pas toutes ces icônes en même temps.



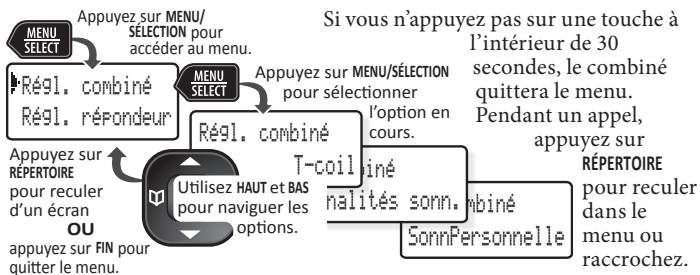
Icône	Ce qu'elle signifie
	Signal du socle is 1) puissant ou 2) faible.
	La sonnerie est hors fonction et ne sonnera pas.
	Le haut-parleur mains libres est en fonction.
	Vous avez un message vocal.
<b>P</b>	Mode de confidentialité en fonction : Aucun autre combiné ne pourra joindre l'appel.
	Mode T-coil mode est activé (voir la page 7).
	La pile est 1) pleinement chargée, 2) à moitié chargée, 3) s'affaiblit, ou 4) vide.
<b>ECO</b>	Le combiné utilise le mode ECO (économie d'énergie).
[Aa] [aA]	Entrez 1) majuscules ou 2) minuscules (voir page 9).

## Nomenclature du socle



Touche	Ce à quoi elle sert
RECHERCHE	• En mode d'attente : Télé-signal à tous les combinés.
RÉPONDEUR E/H FONC.	• En mode d'attente : Mettre le répondeur en ou hors fonction.
ARR (⏮)	• Pendant la lecture d'un message : Réécouter le message. • Pendant les 2 premières secondes d'un message : Écouter le message précédent.
LECTURE/ARRÊT (▶■)	• En mode d'attente : Débuter la lecture des messages. • Pendant la lecture d'un message : Arrêter la lecture du message. • Lorsque le téléphone sonne : Ignorer l'appel (mettre la sonnerie en sourdine).
EFFACER (∅)	• Pendant la lecture d'un message : Effacer ce message. • En mode d'attente : Effacer tous les messages.
AVANCER (▶▶)	• Pendant la lecture d'un message : Sauter au message suivant.
BAS (-)	• En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie. • Pendant la lecture du message : Diminuer le volume du haut-parleur.
HAUT (+)	• En mode d'attente : Augmenter le volume de la sonnerie. • Pendant la lecture d'un message : Augmenter le volume du haut parleur.

## Utilisation du menu du combiné



### Le menu *Régl. combiné*

Vous pouvez changer ces réglages individuellement pour chaque combiné.

<i>T-coil</i>	Activez le mode T-coil afin de réduire le bruit sur les appareils auditifs dotés de la fonction T-coil. Le mode T-coil réduit le mode de conversation, vous permettant de maintenir la pile pleinement chargée.
---------------	---

<i>Tonalités sonn.</i>	Choisissez la tonalité de sonnerie du combiné. Vous entendrez un échantillon de chaque sonnerie lorsque vous la mettez en surbrillance. Lorsque vous avez trouvé la sonnerie désirée, appuyez sur <b>MENU/SÉLECTION</b> .
<i>SonnPersonnelle</i>	Activez la sonnerie personnelle afin d'assigner une sonnerie spéciale aux gens de votre répertoire. Ce téléphone utilise la sonnerie assignée dans le répertoire de l'afficheur lorsque ces gens vous appellent.
<i>Conv. auto.</i>	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous soulevez le combiné (sans appuyer sur les touches).
<i>Rép TouteTouche</i>	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche du clavier à 12 touches.
<i>En-tête</i>	Permet de charger le nom du combiné affiché à l'écran.
<i>Langage combiné</i>	Permet de changer le langage d'affichage.
<i>Tonal. touches</i>	Permet au clavier d'émettre des tonalités lorsque les touches sont enfoncées.

### **Le menu Régl. répondeur**

Consultez la page 15 pour plus de détails en rapport avec le répondeur.

### **Le menu Jour et heure**

Utilisez ce menu pour régler manuellement l'horloge. (Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, le téléphone réglerait automatiquement la journée et l'heure lorsque vous recevez les données de l'afficheur.) Entrez la date et l'heure (MM/JJ/AA) et sélectionnez *AM* ou *PM*. Utilisez **AFFICHEUR** déplacer le curseur au-delà d'un chiffre sans l'effacer.

### **Le menu Régl. global**

Les réglages de ce menu s'appliquent à tous les combinés. Uniquement un combiné à la fois peut changer ces réglages dans les options du menu.

<i>Mode de comp.</i>	Changez la manière dont votre téléphone communique avec le réseau téléphonique (voir page 4).
<i>Sel. mode ligne</i>	Ne changez pas ce réglage à moins que le soutien à la clientèle ne vous l'indique.
<i>Réinit. VWMI</i>	Réinitialisez le voyant de message en attente afin de le synchroniser avec le service de messagerie vocale (voir page 15).



## Saisie du texte sur votre téléphone

- ♦ Utilisez le clavier à douze touches lorsque vous désirez saisir du texte sur votre téléphone (un nom dans le répertoire téléphonique, etc.).
- ♦ Si deux lettres de suite utilisent la même touche, entrez la première lettre et attendez quelques secondes; le curseur se déplacera à l'espace suivant et entrez la prochaine lettre.

Pour...	Appuyez...
déplacer le curseur vers la gauche	RÉPÉTOIRE.
déplacer le curseur vers la droite	AFFICHEUR.
effacer le caractère sur le curseur	INTERPHONE/ANNULATION.
effacer l'entrée entière	maintenez enfoncé INTERPHONE/ANNULATION.
ajouter un espace vide	#.
permuter entre les lettres majuscules et minuscules	*.
permuter entre la ponctuation et les symboles	0.

## UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

Cette section explique les fonctions les plus utilisées.

Pour...	À l'aide de l'écouteur	À l'aide du haut-parleur mains libres
faire un appel, composez et	appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON.	appuyez sur HAUT-PARLEUR.
répondre à un appel	appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON.	appuyez sur HAUT-PARLEUR.
raccrocher	appuyez sur FIN ou déposez le combiné sur le socle.	
ignorer l'appel/mettre la sonnerie en sourdine	appuyez sur MESSAGE/SOURDINE lorsque le téléphone sonne.	
permuter au haut-parleur mains et libres et vice versa	appuyez sur HAUT-PARLEUR.	
mettre le microphone en sourdine pendant un appel	appuyez sur MESSAGE/SOURDINE (appuyez de nouveau pour réactiver le microphone).	
mettre un appel en attente	appuyez sur INTERPHONE/ANNULATION*	
reprenre l'appel en attente	appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON.	appuyez sur HAUT-PARLEUR.

\* Après 5 minutes en attente, l'appel sera coupé.

## Recherche d'un combiné égaré

Lorsque le téléphone est en attente, appuyez sur **RECHERCHE** du socle. Tous les combinés émettront un bip pendant 1 minute; pour annuler, appuyez sur **RECHERCHE** ou n'importe quelle touche du clavier.

## Changer le niveau de volume

Pour changer le...	Lorsque...	Appuyez...
volume de l'écouteur et du haut-parleur pour chaque combiné	lorsque vous écoutez sur l'écouteur ou le haut-parleur (l'écoute des messages, etc.)	<b>HAUT</b> pour augmenter le volume.
volume du haut-parleur du socle		
volume de la sonnerie pour chaque combiné ou le socle*	le téléphone est en mode d'attente	<b>BAS</b> pour le diminuer.

\* Si vous réglez toutes les sonneries au niveau le plus bas, elles seront désactivées.

## Utiliser le répertoire de l'afficheur et la liste de recomposition

Le service de l'afficheur (CID) est offert en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone permettant d'afficher le numéro de téléphone (et parfois le nom) de l'appelant. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.

Répertoire de l'afficheur	Liste de recomposition
<ul style="list-style-type: none"><li>Le téléphone sauvegardera les données d'appel des 50 derniers appels dans le <i>Répertoire de l'afficheur</i>.</li><li>Tous les combinés utilisent le même répertoire de l'afficheur; uniquement un combiné peut y accéder à la fois.</li><li>En mode d'attente, les combinés afficheront combien d'appels sont entrés depuis la dernière fois que vous avez révisé le répertoire de l'afficheur.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Chaque combiné se rappelle les 5 derniers numéros composés sur ce combiné.</li><li>Uniquement un combiné peut accéder à la liste de recomposition à la fois.</li></ul>

Pour...	Appuyez...
accéder au répertoire de l'afficheur	<b>AFFICHEUR.</b>
accéder à la liste de recomposition	<b>RECOMPOSITION/PAUSE.</b>

<b>Pour...</b>	<b>Appuyez...</b>
défiler à travers les listes	Appuyez sur <b>BAS</b> pour défiler de l'entrée la plus récente à la plus ancienne. Appuyez sur <b>HAUT</b> pour défiler de la plus ancienne à la plus récente.
composer le numéro affiché	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou <b>HAUT-PARLEUR</b> . (Si le numéro est un appel interurbain, mais qu'il n'y a pas de <b>1</b> avant, appuyez sur <b>*</b> pour ajouter le <b>1</b> avant la composition.)
quitter les listes	<b>RÉPERTOIRE</b> .

Pour les options d'enregistrement individuelles, mettez le numéro en surbrillance et appuyez **MENU/SÉLECTION** :

<i>Effacer entrée</i>	Effacer le numéro de la liste.
<i>Entrer mém rép</i>	Ajouter le numéro au répertoire téléphonique. Le combiné vous invitera à entrer le nom et le numéro et sélectionner une sonnerie personnelle.
<i>Effacer tout</i>	(Répertoire de l'afficheur seulement) Effacer tous les numéros de la liste.

### Utilisation de l'appel en attente

- ♦ L'appel en attente, un service disponible auprès de votre compagnie de téléphone, vous permet de recevoir des appels pendant que vous êtes en communication sur un autre appel. L'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) permet d'afficher les données de l'appel en attente.
- ♦ Si vous recevez un appel en attente, le téléphone émettra une tonalité et affichera les données de l'afficheur de l'appel en attente. Appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour permuter entre l'appel actuel et l'appel en attente; chaque fois que vous permutez, une courte pause s'effectuera avant que vous soyez connecté à l'autre appel.

### Utilisation du répertoire

Le téléphone peut conserver en mémoire jusqu'à 100 entrées du répertoire téléphonique. Tous les combinés partagent le même répertoire téléphonique, mais uniquement un combiné peut accéder au répertoire à la fois.

<b>Pour...</b>	<b>Appuyez...</b>
ouvrir/fermer le répertoire	<b>RÉPERTOIRE</b> .
défiler entre les entrées	<b>BAS</b> (pour défiler à travers le répertoire téléphonique de A à Z) ou <b>HAUT</b> (de Z à A).

Pour...	Appuyez...
sauter à travers les entrées débutant par une certaine lettre	le numéro de la touche correspondante à la lettre désirée.
composer l'entrée actuelle	CONVERSATION/PLONGEON ou HAUT-PARLEUR.
éditer l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION, et sélectionner <i>Éditer</i> .
effacer l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION, et sélectionner <i>Effacer</i> lorsqu'on vous y invitera. Lorsque le système vous invite à confirmer, sélectionnez <i>Oui</i> .

## Ajouter des entrées au répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Créer nouvelle*. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro et à sélectionner une sonnerie personnelle.

- ♦ Entrez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres), exactement comme vous le feriez pour le composer.
- ♦ Si vous désirez que le téléphone attende avant d'envoyer les prochains chiffres, appuyez sur **RECOMPOSITION/PAUSE** pour insérer une pause de deux secondes. Vous pourrez insérer plusieurs pauses, mais chaque pause compte pour un chiffre (vous verrez un *P* à l'affichage).

## Effacer toutes les entrées du répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accéder au répertoire. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Effacer tout*. Lorsque le téléphone vous y invite, sélectionnez *Oui*.


# UTILISATION DES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

## Mode silencieux

Vous pouvez mettre les sonneries du socle et des combinés pendant une période spécifique; le répondeur répondra à l'appel des appels entrants sans jouer le message à travers le haut-parleur.

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **#** de n'importe quel combiné. Le téléphone vous invitera à sélectionner le nombre d'heures (*1 - 9* ou *ToujoursE/F*) désiré pour le mode silencieux.
2. Pour confirmer, appuyez **#** ou attendez simplement 5 secondes. Le téléphone mettra le répondeur en fonction et affichera *Mode silence EF* sur chaque combiné.

3. Après avoir sélectionné le nombre d'heures, le téléphone quittera automatiquement le mode silencieux. Pour quitter manuellement, maintenez # enfoncé.

 **Si le téléphone est en mode silencieux et que vous désirez mettre le répondeur hors fonction, le téléphone quittera le mode silencieux.**

## Caractéristiques des combinés multiples

 **Pour utiliser les caractéristiques de cette section, vous devez avoir au moins 2 combinés.**

- ♦ Votre socle supporte un maximum de 12 combinés sans fil : celui qui était inclus avec le socle et un total de 11 autres combinés supplémentaires DCX160.
- ♦ Vous devez initialiser tous les combinés supplémentaires au socle avant de les utiliser. (Les combinés inclus avec le socle sont préinitialisés.)
- ♦ Les combinés qui ne sont pas initialisés afficheront le message *Not Registered* (Non initialisé). Pour les instructions d'initialisation, consultez la page 22 ou le guide d'utilisation du combiné supplémentaire.
- ♦ Si un combiné a été initialisé à un autre socle, vous devrez annuler l'initialisation avant de l'initialiser à un nouveau socle; consultez la page 22 ou le guide d'utilisation d'utilisation du combiné supplémentaire.

## Conférence téléphonique

- ♦ Lorsqu'un appel extérieur vous parvient, deux combinés peuvent se joindre par l'entremise de la conférence téléphonique avec l'appel extérieur.
- ♦ Pour joindre l'appel, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** ou **HAUT-PARLEUR**.
- ♦ Pour quitter la conférence téléphonique, raccrochez normalement; l'autre combiné demeurera connecté à l'appel.

## Transfert d'appel

Pour...	Appuyez...
transférer un appel	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ANNULATION</b> . Le téléphone met l'appel en attente. Sélectionnez le combiné que vous désirez contacter, ou sélectionnez <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les combinés à la fois. Lorsqu'un autre combiné accepte l'appel, vous serez coupé (appuyez de nouveau sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> pour joindre à nouveau l'appel).

Pour...	Appuyez...
annuler le transfert d'appel	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> pour retourner à l'appel.
accepter un appel transféré	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ANNULATION</b> pour répondre à l'appel et parler à l'autre combiné, appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> pour parler à l'appelant.

### Mode de confidentialité

Pour activer le mode de confidentialité pendant un appel, appuyez deux fois sur **MENU/SÉLECTION**. Lorsque la confidentialité d'appel est activée, un **P** sera affiché à l'écran, et aucun autre combiné ne pourra joindre votre appel. Le mode de confidentialité se mettra hors fonction automatiquement lorsque vous raccrochez; vous pouvez également le mettre hors fonction en appuyant deux fois sur **MENU/SÉLECTION**.

### Interphone d'un combiné à l'autre

- ◆ Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pouvez initier un appel interphone entre les combinés sans utiliser de ligne téléphonique.
- ◆ Vous pouvez initier un appel interphone sur n'importe quel combiné, mais uniquement deux combinés peuvent être en communication à la fois.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, le téléphone annulera l'interphone et vous pourrez répondre à l'appel.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour raccrocher l'appel interphone et répondre à l'appel extérieur.

Pour...	Appuyez...
faire un appel interphone	<b>INTERPHONE/ANNULATION</b> . Sélectionnez le combiné désiré, ou <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les combinés à la fois.
annuler un télé-signal	<b>FIN</b> .
répondre à un télé-signal	<b>INTERPHONE/ANNULATION</b> ou <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> .
terminer un appel interphone	<b>FIN</b> . Les deux combinés retourneront en mode d'attente.

## Composition à la chaîne

Si vous devez entrer une série de chiffres ou un code numérique pendant un appel, vous pouvez sauvegarder ce code dans une entrée du répertoire téléphonique et utiliser cette entrée pour envoyer ce code.

1. Entrez le numéro de code (jusqu'à 20 chiffres) dans le répertoire téléphonique tel que vous le feriez pour un numéro de téléphone régulier. Assurez-vous d'entrer le code en mémoire exactement comme vous devrez l'entrer comme vous le feriez pendant un appel.
2. Lorsque vous entendez l'invitation à entrer le numéro, accédez au répertoire téléphonique et localisez l'entrée comportant votre code.
3. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** pour transmettre le code. Le téléphone transmettra le code entré à l'étape précédente. Si vous changez d'idée, quittez simplement le répertoire téléphonique.

## Avis vocal de message

- ♦ Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, votre téléphone peut vous aviser lorsque vous avez des nouveaux messages en attente. Cette fonction supporte la modulation par déplacement de fréquence (FSK). Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.
- ♦ Après avoir écouté vos messages, l'icône de message vocal s'éteint. S'il ne s'éteint pas, vous pourrez le réinitialiser. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. global*; sélectionnez *Réinit. VMWI*, puis *Oui*.

## UTILISATION DU RÉPONDEUR

### Options du répondeur (*Régl. répondeur*)

Vous pouvez changer les options du répondeur à partir de n'importe quel combiné. Accédez simplement au menu et sélectionnez *Régl. répondeur*. Sélectionnez l'une des options suivantes :

<i>Code sécurité</i>	Entrez NIP à 2 chiffres de manière à ce que vous puissiez accéder à votre répondeur à distance à partir d'un téléphone Touch-Tone (voir page 19).
<i>Nombre de sonn.</i>	Réglez le nombre de sonneries (2, 4, ou 6) avant que le répondeur réponde à l'appel. Choisissez <i>Écono. inter.</i> afin que le répondeur réponde à l'appel après 2 sonneries si vous avez des nouveaux messages ou après 4 sonneries si vous n'en avez pas.

<i>Durée enregis.</i>	Réglez la durée (1 ou 4 minutes) dont disposent les appelants pour vous laisser un message. Choisissez <i>Accueil seul.</i> si vous ne désirez pas qu'ils vous laissent un message.
<i>Alerte message</i>	Permet au système d'émettre des bips toutes les 15 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages; les bips cesseront lorsque vous avez écouté tous vos messages. (Pour désactiver l'alerte sans écouter vos messages, appuyez sur n'importe quelle touche du socle.)
<i>Langage réponse</i>	Changer le langage du guide vocal du répondeur.
<i>Filtrage appel</i>	Permet d'activer le filtrage d'appel de manière à ce que vous entendiez l'appelant à travers le haut-parleur du socle pendant qu'il vous laisse le message (voir page 18).
<i>Répondeur E/F</i>	Mettre le répondeur en ou hors fonction. (Pour mettre le répondeur en ou hors fonction sur le socle, mettez simplement en ou hors fonction.
<i>Enregistrer ann</i>	Enregistrez un message sortant ou un message d'annonce (voir ci-dessous).
<i>Options annonce</i>	Permuter entre les messages d'annonce ou effacez le message d'annonce (voir ci-dessous).

## Personnalisation du message d'accueil

Votre message d'accueil peut durer entre 2 et 30 secondes. Si vous n'enregistrez pas de message d'annonce, le système utilisera le message d'annonce préenregistré : *Bonjour, nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message.*

<b>Pour...</b>	<b>Procédez comme suit :</b>
Enregistrer un message d'annonce personnel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au menu lorsque le téléphone est en mode d'attente. Sélectionnez <i>Régl. répondeur</i>, et <i>Enregistrer ann.</i></li> <li>2. Appuyez sur <b>MENU/SÉLECTION</b> pour débiter l'enregistrement lorsque vous entendrez "<i>Enregistrer le message d'annonce</i>", débitez l'enregistrement.</li> <li>3. Appuyez sur <b>MENU/SÉLECTION</b> pour arrêter l'enregistrement. Le système effectuera la lecture du message d'annonce.</li> <li>4. Pour conserver le message d'annonce, appuyez sur <b>FIN</b>. Pour l'enregistrer à nouveau, appuyez <b>MENU/SÉLECTION</b>.</li> </ol>
Permuter entre les messages d'annonce	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au menu lorsque le téléphone est en mode d'attente. Sélectionnez <i>Régl. répondeur</i>, et <i>Options annonce</i>.</li> <li>2. Le système lira le message d'annonce. Appuyez sur <b>MENU/SÉLECTION</b> pour permuter à un autre message d'annonce.</li> </ol>

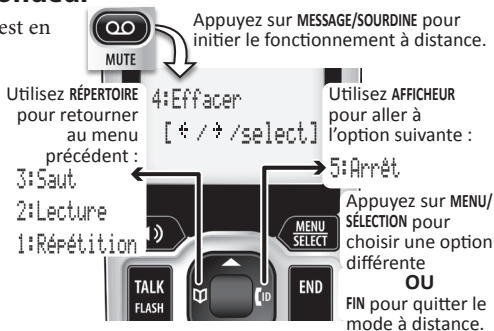


Pour...	Procédez comme suit :
Effacer le message d'annonce	Permuter à votre message d'annonce, et appuyez sur INTERPHONE/ANNULATION.

## Accéder au répondeur

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pouvez accéder au répondeur sur un combiné :

- ♦ Uniquement 1 combiné peut accéder au répondeur à la fois :
- ♦ Si vous ne faites rien pendant 30 secondes, le combiné retournera en mode d'attente.
- ♦ Pendant l'accès à distance, le téléphone émettra des bips pour vous avertir qu'il est en attente d'une commande.
- ♦ Vous pouvez appuyer sur la touche numérique à côté de la commande plutôt que de défiler à travers les écrans.



## Récupérer vos messages

Pour...	À partir du socle	À partir du combiné
lecture des nouveaux messages	Appuyez sur LECTURE/ARRÊT. Le système annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages et lira chaque nouveau message (suivi de la journée et de l'heure) dans l'ordre de réception.	Appuyez sur MESSAGE/SOURDINE.
réécouter ce message	Attendez au moins 5 secondes après le début du message, appuyez sur ARR.	choisir 1: Répétition.
réécouter un ancien message	À l'intérieur de 2 secondes du début de la lecture du message, appuyez sur ARR.	choisir 1: Répétition.

Pour...	À partir du socle	À partir du combiné
sauter un message	Appuyez sur <b>AVANCER</b> .	Choisir 3: <i>Saut</i> .
effacer un message	Pendant la lecture, appuyez sur <b>EFFACER</b> .	Pendant la lecture, choisir 4: <i>Effacer</i> .
effacer tous les messages	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>EFFACER</b> ; appuyez de nouveau sur <b>EFFACER</b> pour confirmer.	Non disponible.
écouter les anciens messages	Après la lecture des messages, tous les nouveaux messages, appuyez de nouveau sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .	choisir 2: <i>Lecture</i> .
arrêter la lecture	Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .	Choisir 5: <i>Arrêt</i> .

## Filtrage des appels

Une autre fonction que vous offre votre répondeur est le filtrage d'appel. Lorsque le répondeur débute l'enregistrement d'un message, vous pouvez entendre l'appelant à travers le haut-parleur du socle, pendant qu'il vous laisse un message (si vous avez activé la fonction *Filtrage appel*) sur votre combiné. Si un autre combiné tente de filtrer l'appel, le second combiné émettra des bips et retournera en mode d'attente.

Pour...	À partir du socle	À partir du combiné
entendre le message de l'appelant pendant qu'il le laisse	Écoutez simplement le message à travers le haut-parleur pendant qu'il le laisse.	Appuyez sur <b>MESSAGES/SOURDINE</b> .
répondre à l'appel	Non disponible	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> .
mettre l'appel en sourdine sans répondre*	Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .	Appuyez sur <b>FIN</b> ou replacez le combiné sur le socle.

\* Si vous mettez l'appel en sourdine, le système continuera à prendre le message : Il le mettra uniquement en sourdine sur le haut-parleur.

## Utilisation du répondeur à distance

Vous pouvez également utiliser votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone. Avant d'utiliser cette fonction, vous devrez programmer un code de sécurité.

### Programmation du code de sécurité

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. répondeur*, et sélectionnez *Code sécurité*. Utilisez les touches numériques du clavier pour entrer le code de sécurité (01 à 99). Appuyez sur MENU/SÉLECTION lorsque vous avez terminé.

 **Rappelez-vous de prendre en note votre code de sécurité!**

### Accéder à votre répondeur

1. Composez votre numéro de téléphone et attendez que le système réponde. (Si le système est hors fonction, il répondra après 10 sonneries et émettra une série de bips.)
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur **0** et entrez **immédiatement** votre code de sécurité. Si vous entrez le code incorrectement 3 fois, le système raccrochera.
3. Le système annoncera l'heure, le nombre de messages en mémoire et un guide d'assistance. Il émettra des bips pour vous prévenir qu'il attend une commande.
4. Lorsque vous entendez les bips, entrez le code d'accès à 2 chiffres de la commande, tel qu'indiqué au tableau ci-contre.

 **Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur de 15 secondes, le système raccrochera et retournera en mode d'attente.**

01	Répéter un message
02	Lecture d'un message
03	Sauter un message
04	Effacer un message
05	Arrêter la lecture
06	Mettre le répondeur en fonction
09	Mettre le répondeur hors fonction
10	Guide d'assistance

## INFORMATION IMPORTANTE

### Résolution de problèmes

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, essayez ces étapes simples en premier. Si vous avez besoin d'assistance, contactez notre ligne d'assistance à la clientèle au numéro indiqué sur la page couverture.

<b>Problèmes généraux</b>		<b>Solutions possibles</b>
Je ne peux faire ou recevoir des appels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le fil téléphonique.</li> <li>• Débranchez l'adaptateur CA du socle. Attendez quelques minutes et rebranchez-le.</li> </ul>	
Un combiné ne peut faire ou recevoir des appels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le combiné du socle.</li> </ul>	
Un combiné peut faire des appels, mais il ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la sonnerie est en fonction.</li> <li>• Assurez-vous que le mode silencieux soit hors fonction (voir page 12).</li> </ul>	
Un combiné ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures.</li> <li>• Vérifiez la connexion du bloc-piles.</li> </ul>	
Le téléphone continue de sonner lorsque je répons sur un poste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>	
<b>Problèmes audio</b>		<b>Solutions possibles</b>
La voix des appelants est faible ou trop douce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez-vous du socle.</li> <li>• Maintenez le bloc-piles pleinement chargé.</li> <li>• Augmentez le volume de l'écouteur.</li> </ul>	
Vous entendez beaucoup de bruit ou d'interférences sur la ligne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les interférences des appareils tels que (téléviseurs, ordinateurs, fours à micro-ondes, etc.) ou les dispositifs sans fil (casques d'écoute, moniteurs pour les pièces, contrôleurs, dispositifs WiFi, etc.) Rapprochez le combiné du socle ou à l'écart des sources d'interférences.</li> <li>• Si vous utilisez un appareil auditif, activez le mode T-coil (voir page 7).</li> <li>• Si vous utilisez un service nécessitant une ligne téléphonique, ajoutez un filtre DSL ou un filtre de ligne téléphonique (voir page 21).</li> </ul>	
<b>Problèmes de l'afficheur</b>		<b>Solutions possibles</b>
Aucun combiné n'affiche les données de l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laissez les appels sonner deux fois avant de répondre.</li> <li>• Assurez-vous que le service de l'afficheur est actif.</li> </ul>	
Les données de l'afficheur s'affichent brièvement et s'effacent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourrez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>	
<b>Problèmes de combinés multiples</b>		<b>Solutions possibles</b>
Je ne peux transférer des appels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez le combiné (voir page 22).</li> </ul>	

<b>Problèmes de combinés multiples</b>	<b>Solutions possibles</b>
Deux combinés ne peuvent parler à l'appelant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si un combiné est en mode de confidentialité.</li> </ul>
Un combiné affiche <i>Non disponible</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le combiné du socle.</li> <li>• Vérifiez si le mode de confidentialité a été activé sur l'un ou l'autre des combinés.</li> </ul>
Je ne peux initialiser un nouveau combiné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez le combiné (voir page 22).</li> <li>• Vérifiez si vous avez 12 combinés d'initialiser.</li> </ul>
<b>Problèmes du répondeur</b>	<b>Solutions possibles</b>
Le répondeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le répondeur est en fonction.</li> <li>• Assurez-vous que le socle est branché.</li> </ul>
Le répondeur n'enregistre pas les messages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que <i>Durée enregis.</i> n'est pas réglé à <i>Accueil seul</i>.</li> <li>• Effacez des messages (la mémoire pourrait être pleine).</li> </ul>
Un combiné ne peut accéder au répondeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si un autre combiné utilise le répondeur.</li> <li>• Assurez-vous que le téléphone est en mode d'attente.</li> </ul>
Mon message d'annonce est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez eu une panne de courant, enregistrez votre message d'annonce à nouveau.</li> </ul>
Je ne peux entendre le haut-parleur du socle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le filtrage d'appel est activé.</li> <li>• Changez le volume du haut-parleur du socle.</li> </ul>
Les messages sont incomplets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez la <i>Durée enregis.</i></li> <li>• Effacez des messages (la mémoire pourrait être pleine).</li> </ul>
Le système enregistre toujours les messages lorsque je répond sur un autre poste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>

## **Installation d'un filtre DSL**

Un filtre DSL ou un filtre téléphonique élimine normalement ce problème. Le technicien qui a installé votre service DSL pourrait vous avoir laissé

des filtres DSL; sinon, contactez votre fournisseur de services DSL ou procurez-vous ces filtres chez votre marchand électronique.

Branchez le filtre DSL dans la prise téléphonique puis branchez votre socle dans le filtre. Effectuez un appel test afin de vous assurer que le bruit est éliminé.

### **Dommages causés par le liquide** **MISE EN GARDE : Si le socle est couvert de liquide, débranchez l'adaptateur et le fil téléphonique de la prise avant d'y toucher.**

Si le liquide se trouve uniquement sur le boîtier extérieur du socle ou du combiné, essuyez-le normalement. Si vous entendez du liquide à l'intérieur du boîtier, procédez comme suit :

1. Retirez tous les couvercles et débranchez tous les câbles et les fils.
2. Si le liquide coule par les orifices ou le trou, retournez le téléphone afin que les orifices se trouvent vers le bas. Sinon, placez l'orifice principal vers le bas.
3. Laissez sécher pendant au moins 3 jours. Vérifiez s'il y a toujours du liquide à l'intérieur avant de remplacer le couvercle et de rebrancher les fils.

## **Initialisation et réinitialisation des combinés**

Si vous avez des problèmes avec un combiné sans fil ou si vous désirez en remplacer un, vous devrez annuler les données d'initialisation entre le socle et le combiné :

1. Maintenez enfoncée **FIN** et **#** simultanément jusqu'à ce que le menu *Réini. système* apparaisse.
2. Si avez toujours le socle auquel le combiné est initialisé, sélectionner *Ann. init. comb.*, et sélectionnez le combiné que vous désirez initialiser, sélectionnez *Socle non disp.* si vous n'avez plus le socle.
3. Pour confirmer, sélectionnez *Oui*. Le combiné affichera *Combiné non initial.*

## **Initialisation d'un combiné**

Lorsque vous réinitialisez un combiné (ou si vous en achetez un nouveau), ce combiné affiche le message *Handset Not Registered* (Combiné non initialisé). Si vous voyez ce message sur un combiné, vous devrez le réinitialiser au socle avant de pouvoir l'utiliser.

1. Déposez le combiné sur le socle. L'écran devrait afficher le message *Handset Registering* (Initialisation du combiné en cours).
2. Attendez que l'écran affiche *Registration Complete* (initialisation terminée) (environ 30 secondes), et soulevez le combiné et appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON**.
3. Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'écran affiche *Registration Failed*, (initialisation échouée) chargez le combiné pleinement et essayez à nouveau.

## **Adaptateur et pile**

<b>Adaptateur CA</b>	
Numéro de pièce	PS-0035
Tension à l'entrée	120 V CA, 60 Hz
Tension à la sortie	8 V CA @ 300 mA

- Utilisez uniquement les adaptateurs CA inclus.

- Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur pour le socle et le chargeur.
- N'installez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits où la température est extrêmement élevée.

<b>Bloc-piles (avec une utilisation normale)</b>	
Numéro de pièce	BT-1021
Capacité	300 mAh, 2,4 V CC
Mode de conversation	environ 7 heures
Mode d'attente	environ 7 jours
Autonomie du bloc-piles	environ 1 an

- Remplacez le bloc-piles lorsque l'autonomie en mode de conversation ou en mode d'attente devient considérablement moins longue. Pour un bloc-piles de recharge, contactez le département des pièces (voir la couverture avant).
- Lorsque le bloc-piles devient trop faible, le combiné affichera une alerte de pile faible. Si vous entendez des bips, terminez votre appel rapidement et remplacez le combiné sur le socle. Si le combiné est en mode d'attente, aucune touche ne fonctionnera.

## **Avertissement relatif aux piles rechargeables**

- Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel rechargeable.
- Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Le bloc-piles que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus

avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

- Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants de piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez 1-800-8-BATTERY pour les centres de recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles.



**Les piles rechargeables doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.**

**Avertissement! les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.**

**Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.**

# Renseignements relatifs à la conformité

## Renseignements relatifs à l'article 68 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA.

Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique.

Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel

que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAAEQ##TXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien.

Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujéti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet.

Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs. Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet



appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden (voir la couverture arrière pour les coordonnées). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

**AVIS :** Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

## Renseignements relatifs à l'article 15 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce

téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

### **ARTICLE 15.105(b) de la FCC :**

Remarque: Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

## Renseignements relatifs aux expositions RF de la FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition établies par la FCC et est soumis aux conditions suivantes :

- Le socle ne doit pas être coimplanté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.
- Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également

été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évitée.

## **Avis d'Industrie Canada**

### *Équipement technique*

**AVIS :** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

**AVIS :** Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas 5.

### *Équipement radio*

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

## **Garantie limitée d'un an**

**Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.**

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre

frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES ATITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS.

Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

#### PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE:

Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier

l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Service  
4700 Amon Carter Blvd.  
Fort Worth, TX 76155

En tant que partenaire Energy Star<sup>MD</sup>, tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique



de Energy Star<sup>MD</sup>. Energy Star<sup>MD</sup> est une marque déposée aux États-Unis.

- Uniden<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America Corporation.
- Les photos contenues dans ce guide ne sont qu'à titre d'exemple seulement. Votre téléphone peut ne pas être identique aux illustrations.

Peut être couvert par l'un des brevets américains suivants :

5,491,745	5,533,010	5,574,727	5,581,598
5,606,598	5,650,790	5,660,269	5,663,981
5,671,248	5,717,312	5,732,355	5,754,407
5,758,289	5,768,345	5,787,356	5,794,152
5,801,466	5,825,161	5,864,619	5,893,034
5,912,968	5,915,227	5,929,598	5,930,720
5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082
6,076,052	6,125,277	6,253,088	6,321,068
6,418,209	6,618,015	6,714,630	6,782,098
6,788,920	6,788,953	6,839,550	6,889,184
6,901,271	6,907,094	6,914,940	6,953,118
7,023,176	7,030,819	7,146,160	7,203,307
7,206,403	7,310,398	7,460,663	

Autres brevets en instance.